

Nr. 250 din 20.07.2022

Nr. 3493/46 din 26.07.2022

**PROTOCOL DE COLABORARE**  
**pe linia furnizării de date din Registrul național de evidență a persoanelor**

Întemeiul dispozițiilor:

- Legii nr. 1/2004 privind înființarea, organizarea și funcționarea Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, cu modificările și completările ulterioare, ale Ordonanței de urgență a Guvernului nr.70/2010 privind unele măsuri pentru reorganizarea Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale, precum și a unor structuri aflate în subordinea acestuia, cu modificările și completările ulterioare,

- prevederilor art.10 și 11 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 97/2005 privind evidența, domiciliul, reședința și actele de identitate ale cetățenilor români, republicată, cu completările și modificările ulterioare,

- prevederilor art.97 din Normele metodologice de aplicare unitară a dispozițiilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 97/2005 privind evidența, domiciliul, reședința și actele de identitate ale cetățenilor români, precum și pentru stabilirea formei și conținutului actelor de identitate, ale dovezii de reședință și ale cărții de imobil, aprobate prin Hotărârea de Guvern nr.295/2021;

În conformitate cu prevederile **Regulamentului (UE) 2016/679** al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și **Legii nr. 129/2018** pentru modificarea și completarea Legii nr. 102/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, precum și pentru abrogarea Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date .

Se încheie prezentul *PROTOCOL DE COLABORARE* între

**AGENȚIA DE PLĂȚI ȘI INTERVENȚIE PENTRU AGRICULTURĂ (A.P.I.A.)**, cu sediul în București, Bd. Carol I nr. 17, sector 2, tel. 0213054802, reprezentată de domnul **Adrian PINTEA**, în calitate de Director General

și

**DIRECȚIA PENTRU EVIDENȚA PERSOANELOR ȘI ADMINISTRAREA BAZELOR DE DATE (D.E.P.A.B.D.)**, cu sediul în București, str. Obcina Mare nr.2, sect.6, tel.021/413.48.79, fax.021/413.48.49, reprezentată de domnul **Cătălin-Aurel GIULESCU**, chestor de poliție, în calitate de Director

**I. OBIECTUL PROTOCOLULUI**

**Art.1** Obiectul prezentului Protocol îl constituie furnizarea, de către Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date, către Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, a unor date din Registrul național de evidență a persoanelor (R.N.E.P.), privind persoanele beneficiare ale sprijinului financiar din fonduri europene și/sau naționale, precum și persoanele beneficiare ale Rentei Viagere Agricole, aflate în evidența A.P.I.A., în scopul actualizării evidențelor proprii.



## II. DURATA PROTOCOLULUI

**Art.2** (1) Prezentul Protocol este valabil începând cu data semnării de către ambele părți, până la data de 31.12.2022.

(2) Perioada de valabilitate a protocolului se va prelungi automat cu noi perioade de 1 (un) an, în condițiile în care niciuna dintre părți nu solicită celeilalte încetarea acestuia, cu cel puțin 30 de zile înainte de data expirării.

## III. FURNIZAREA DATELOR

**Art.3** Datele furnizate în baza prezentului Protocol intră sub incidența Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor), iar furnizarea lor este exceptată de la plată, conform prevederilor art. 11 alin.(3) lit.i) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 97/2005 privind evidența, domiciliul, reședința și actele de identitate ale cetățenilor români, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

**Art.4** (1) A.P.I.A. pune la dispoziția D.E.P.A.B.D., o dată pe lună, pe suport optic de memorie (CD, CD-RW), fișiere text cu delimitatori sau excel, care conțin **codurile numerice personale și/sau seria și numărul actului de identitate** aferente tuturor persoanelor beneficiare ale sprijinului financiar din fonduri europene și/sau naționale, precum și persoanelor beneficiare ale Rentei Viagere Agricole, aflate în evidența proprie.

(2) În baza informațiilor puse la dispoziție în condițiile stabilite la alin.(1), D.E.P.A.B.D. selectează din R.N.E.P. și transmite A.P.I.A., în termen de maxim 20 zile lucrătoare de la data primirii fișierelor, datele privind persoanele fizice vizate, în următoarea structură:

a) **Cod numeric personal;**

b) **Nume și prenume;**

c) Act de identitate B.I./C.I., **serie și nr.;**

d) **Domiciliul actual;**

d) Informații privind **decesul**, respectiv numărul și anul actului de deces, data decesului.

Aceste informații vor fi evidențiate pe coloane distincte.

(3) Pentru asigurarea confidențialității datelor care fac obiectul prezentului Protocol, fișierele care conțin date cu caracter personal sunt protejate de accesul neautorizat cu ajutorul unor instrumente de securitate, stabilite de comun acord între părți.

## IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

**Art.5** În cazul în care se vor sesiza neconcordanțe între datele din fișiere și cele înscrise în documentele de identitate ale cetățenilor, reprezentanții A.P.I.A. vor îndruma persoanele în cauză către serviciile publice comunitare de evidență a persoanelor, în vederea clarificării situației și corectării datelor.

**Art.6** (1) Predarea-primirea datelor se face la sediul D.E.P.A.B.D., pe bază de proces-verbal încheiat între reprezentanții celor două părți semnatare ale prezentului Protocol, în care se menționează faptul că datele în cauză intră sub incidența Regulamentului (UE) 2016/679;

(2) Reprezentanții A.P.I.A. desemnați să preia și/sau să depună datele, vor prezenta de fiecare dată o împuternicire semnată de conducerea instituției conform Anexei nr. 1 la prezentul protocol, împuternicire care se va păstra la sediul D.E.P.A.B.D.;

(3) La preluarea datelor, reprezentanții A.P.I.A. vor semna un angajament, având ca obiect asumarea obligativității utilizării datelor numai în scopul declarat, păstrarea confidențialității și



neînstrăinarea ori punerea la dispoziție a acestor date către un terț, persoană fizică sau juridică;

(4) Suportii externi necesari pentru transferul datelor cu caracter personal solicitate și furnizate în condițiile prezentului Protocol, vor fi asigurați, în timp util, de către A.P.I.A.

**Art.7** (1) Datele cu caracter personal vor fi utilizate exclusiv pentru realizarea scopului declarat la art.1 din prezentul Protocol, cu respectarea legislației în vigoare;

(2) A.P.I.A., având calitatea de parte care primește datele cu caracter personal menționate la art.4, le va trata ca informații cu caracter confidențial și nu le va pune la dispoziție sau divulga, direct sau indirect, nici unei alte persoane din afara instituției, firme, corporație, asociație sau entitate, sub nici o formă.

**Art.8** A.P.I.A. și D.E.P.A.B.D. vor asigura și controla aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentului Protocol, potrivit competențelor.

## **V. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR REFERITOARE LA RESPECTAREA REGULAMENTULUI GENERAL PRIVIND PROTECȚIA DATELOR**

**Art.9** (1) Părțile se angajează să respecte dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor), denumit în continuare Regulamentul (UE) 2016/679.

(2) În scopul asigurării respectării prevederilor alin.(1), Părțile dispun măsuri specifice pentru asigurarea respectării dispozițiilor art.25 din Regulamentul (UE) 2016/679.

**Art.10** (1) În termen de 6 luni de la intrarea în vigoare a prezentului Protocol, Părțile vor realiza, în conformitate cu prevederile art.35 din Regulamentul (UE) 2016/679, o evaluare a impactului asupra protecției datelor produs de prelucrările realizate în temeiul prezentului Protocol.

(2) Raportul de evaluare a impactului asupra protecției datelor se semnează de către ambele părți. În măsura în care, la termenul prevăzut la alin.(1), raportul de evaluare nu este asumat de către Părți, Protocolul se suspendă de drept iar prelucrările de date cu caracter personal se sistează.

(3) Evaluarea impactului asupra protecției datelor se reevaluează periodic, cel puțin o dată la doi ani.

**Art.11** (1) În sensul dispozițiilor art.7, Părțile dispun măsurile necesare pentru a se informa în scris, reciproc, cel mai târziu în termen de 5 zile lucrătoare de la data semnării, cu privire la Responsabilul cu protecția datelor cu caracter personal desemnat în conformitate cu dispozițiile art.37 alin.(1) lit.a) din Regulamentul (UE) 2016/679.

(2) Părțile dispun măsurile necesare pentru ca:

- a) Responsabilul cu protecția datelor cu caracter personal desemnat în cadrul fiecăreia dintre instituții să aibă acces la prelucrările de date cu caracter personal desfășurate în baza prezentului protocol.
- b) Responsabilii cu protecția datelor cu caracter personal desemnați să poată colabora în scopul îndeplinirii funcțiilor și sarcinilor prevăzute la art.38 și 39 din Regulamentul (UE) 2016/679.
- c) Aplicarea, la nivelul fiecăreia dintre instituții, a măsurilor cuprinse în raportul de evaluare a impactului asupra protecției datelor, realizat potrivit art.4, să fie monitorizată de către Responsabilul cu protecția datelor cu caracter personal.

**Art.12** (1) În cadrul măsurilor tehnice și organizatorice interne pentru realizarea prelucrărilor de date cu caracter personal, părțile dispun măsurile necesare pentru asigurarea respectării dispozițiilor art.6 alin.(1) lit.f) din Regulamentul (UE) 2016/679.

(2) În scopul asigurării confidențialității datelor cu caracter personal, condițiile privind realizarea transferurilor de date în temeiul prezentului Protocol se stabilesc în scris între cele două părți în termen



de 30 de zile de la intrarea în vigoare a acestuia. Părțile evaluează periodic, cel puțin o dată pe an, modul în care este asigurat un nivel adecvat al securității prelucrărilor realizate în temeiul prezentului protocol cu luarea în considerare a dispozițiilor art.32 alin.(2) din Regulamentul (UE) 2016/679.

(3) Orice încălcare a securității datelor cu caracter personal care privește datele prelucrate în temeiul prezentului Protocol este notificată, de îndată, celeilalte Părți. Transmiterea notificării se realizează cel târziu la momentul transmiterii notificării către Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal în condițiile art.33 alin.(1) din Regulamentul (UE) 2016/679. Notificarea va cuprinde cel puțin informațiile prevăzute la art.33 alin.(3) din Regulamentul (UE) 2016/679.

(4) În situația încălcării securității datelor cu caracter personal care privește datele prelucrate în temeiul prezentului Protocol, Părțile se informează reciproc în cazul transmiterii unor notificări în condițiile art.34 din Regulamentul (UE) 2016/679.

**Art.13** (1) Părțile dispun măsurile necesare pentru crearea unei evidențe a activităților de prelucrare derulate în temeiul prezentului protocol.

(2) Părțile au obligația să adopte măsurile de procedură necesare pentru verificarea legalității prelucrărilor realizate în cadrul fiecăreia dintre instituții, creând în acest sens un mecanism de monitorizare a prelucrărilor.

(3) În cadrul măsurilor privind asigurarea transparenței, adoptate în condițiile art.10 alin.(1), Părțile dispun măsurile necesare pentru publicarea informațiilor prevăzute la art.30 alin.(1) din Regulamentul (UE) 2016/679, relevante pentru aplicarea dispozițiilor prezentului Protocol.

## **VI. PROCEDURI PRIVIND DREPTURILE PERSOANELOR VIZATE**

**Art.14** (1) A.P.I.A.se obligă să asigure exercitarea dreptului la informare al persoanelor vizate cu privire la prelucrările de date cu caracter personal realizate în temeiul prezentului Protocol.

(2) În scopul aplicării dispozițiilor alin.(1), cu ocazia realizării activităților de prelucrare care presupun interacțiunea cu persoana vizată, A.P.I.A. o va informa, cu respectarea dispozițiilor art.13 din Regulamentul (UE) 2016/679, cu privire la realizarea prelucrărilor în temeiul prezentului Protocol.

(3) Părțile garantează exercitarea dreptului de acces al persoanei vizate și dispun toate măsurile necesare pentru asigurarea aplicării dispozițiilor art.15 din Regulamentul (UE) 2016/679.

(4) A.P.I.A. va informa de îndată D.E.P.A.B.D. cu privire la primirea unei cereri formulate în exercitarea dreptului de acces care privește datele cu caracter personal furnizate de către D.E.P.A.B.D.

**Art.15** A.P.I.A. informează de îndată D.E.P.A.B.D. cu privire la primirea unei cereri formulate în exercitarea dreptului la rectificare sau la ștergere care privește datele cu caracter personal furnizate de către D.E.P.A.B.D..

**Art.16** (1) În cazul în care A.P.I.A. dispune, cu privire la datele furnizate de către D.E.P.A.B.D., măsura restricționării prelucrării, informează de îndată D.E.P.A.B.D. Informarea trebuie să cuprindă inclusiv precizarea situației de la art.18 alin.(1) din Regulamentul (UE) 2016/679 pe care se întemeiază o astfel de măsură.

(2) A.P.I.A. informează D.E.P.A.B.D. cu privire la adoptarea unei măsuri de ridicare a restricției de prelucrare comunicată potrivit alin.(1).

**Art.17** (1) În cazul în care A.P.I.A. primește o cerere formulată în exercitarea dreptului de opoziție, cu privire la datele furnizate de către D.E.P.A.B.D., informează de îndată D.E.P.A.B.D.

(2) A.P.I.A. are obligația de a informa D.E.P.A.B.D. cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal furnizate prin intermediul unor mijloace noi de prelucrare automatizată, în special în situația utilizării unor noi tehnologii sau a unor tehnologii care permit crearea de profiluri.

(3) A.P.I.A. nu poate adopta niciun fel de măsură de natură să producă efecte juridice care privesc persoana vizată sau o afectează în mod similar într-o măsură semnificativă doar pe baza prelucrării datelor furnizate de către D.E.P.A.B.D.



(4) A.P.I.A. informează în scris D.E.P.A.B.D., în termen de trei luni de la intrarea în vigoare a prezentului Protocol cu privire la măsurile dispuse pentru aplicarea dispozițiilor art.22 alin.(3) din Regulamentul (UE) 2016/679.

**Art.18** În situația exercitării dreptului de acces/rectificare și ștergere/la restricționare/la opoziție al persoanelor vizate, în conformitate cu prevederile legislației privind protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date, D.E.P.A.B.D. va comunica acestora situațiile privind prelucrarea datelor cu caracter personal sub forma transferului către A.P.I.A., fără a fi necesară vreo notificare prealabilă sau obținerea acordului cu privire la informarea respectivă.

## VII. DISPOZIȚII FINALE

**Art. 19** Părțile sunt de acord ca, în situația încălcării obligațiilor asumate prin prezentul Protocol, referitoare la asigurarea confidențialității datelor cu caracter personal, să fie sesizată Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, urmând a fi puse la dispoziție toate documentele, datele și informațiile deținute, despre sau care au legătură directă ori indirectă cu evenimentele în cauză.

**Art. 20** În contextul derulării perioadei de implementare/postimplementare a unor proiecte de anvergură, în scopul modernizării sistemului național informatic de evidență a persoanelor, ori pentru soluționarea unor situații de excepție, intervenite inopinat la nivelul Direcției pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date, aceasta își rezervă dreptul de a suspenda temporar furnizarea datelor, cu notificarea expresă a Agenției de Plăți și Intervenție pentru Agricultură.

**Art. 21 (1)** În cazul în care una dintre părți se confruntă cu o situație de forță majoră, aceasta este obligată să notifice în scris celeilalte părți, în termen de 10 zile de la producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor produse și în vederea continuării/reluării activităților specifice ce decurg din prezentul Protocol.

(2) Forța majoră, legal notificată, exonerează de răspundere partea ce o invocă, în condițiile legii.

**Art. 22** În cazul în care eventualele neînțelegeri privind validitatea prezentului Protocol sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea lui nu se vor rezolva pe cale amiabilă, litigiile survenite vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente.

**Art. 23** Orice modificare și/sau completare adusă prezentului Protocol se pot face numai în scris, cu acordul părților, prin acte adiționale încheiate potrivit legii.

**Art.24 (1)** Datele cu caracter personal prelucrate în temeiul prezentului Protocol nu pot fi transferate către țări terțe sau organizații internaționale.

(2) Situațiile de transfer de date cu caracter personal către țări terțe sau organizații internaționale se soluționează punctual, în baza unei cereri scrise, în condițiile stabilite de Regulamentul (UE) 2016/679.

**Art.25** Părțile semnatare ale prezentului protocol de colaborare vor stabili, de comun acord, orice alte măsuri necesare bunei desfășurări a activităților aferente derulării acestuia, precum și asigurării, conform legii, a protecției și securității datelor.

**Art. 26** Pe toată durata în care Protocolul este în vigoare, acesta produce efecte obligatorii pentru Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură și Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date.

**Art. 27** Anexele 1 - 2 fac parte integrantă din prezentul Protocol.

**Art. 28** Începând cu data intrării în vigoare a prezentului act, Protocolul de colaborare nr. P53/19.06.2014-3484585/13.06.2014 își încetează aplicabilitatea.

Prezentul Protocol s-a încheiat astăzi, 26.07.2022, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte semnatară, ambele având aceeași valoare juridică.

**Agencia de Plăți și Intervenție pentru  
Agricultură**

**DIRECTOR GENERAL,  
Adrian PINTEA**

**Director General Adjunct,  
Cornel Constantin TURCESCU**

19 IUL. 2022

**Director, Direcția Juridică  
Adina IORDACHE**

**Director Direcția IT  
Traian CRAINIC**

**Director Direcția Plăți directe-sector zootehnic  
Stela TĂNASE**

**Director Direcția Metodologie, Monitorizare,  
Raportare și Relații Institutionale  
Raluca DAMINESCU**

**Directia pentru Evidența Persoanelor și  
Administrarea Bazelor de Date**

**~~DIRECTOR,~~  
~~Chester de poliție~~  
~~Cătălin-Aurel GIULESCU~~**

**Director Adjunct,  
Comisar-șef de poliție  
Iulian LEAUA**

**Serviciul Juridic și Secretariat,  
Comisar-șef de poliție,  
Mihaela-Carmen ALEXANDRESCU**